

437744-2026 - Súťaž

Nemecko – Požiarnické vozidlá – Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN/EN 1846 Teil 1-3

OJ S 120/2026 25/06/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Tovary**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadtverwaltung Oschatz

E-mail: vergabe@oschatz.org

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN/EN 1846 Teil 1-3

Opis: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN/EN 1846 Teil 1-3

Identifikátor postupu: 019ed4f1-7956-433a-85f2-2c1794747b6f

Interný identifikátor: SOA-2026-02

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Am Langen Rain 83

Mesto: Oschatz

PSČ: 04758

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv - Richtlinie 2014/24/EU

Uplatniteľné cezhraničné právne predpisy: Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podvod: Es gelten gemäß § 42 VgV alle Ausschlussgründe nach §§ 123 - 126 GWB nach den dort geregelten Maßgaben. Vorzulegen ist die Eigenerklärung zur Eignung, siehe beigefügtes Formblatt 124 ; ggf. vorzulegen sind Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten

Selbstreinigung gemäß § 125 GWB; Ebenfalls zu beachten sind § 21 Arbeitnehmer-Entsendegesetz, § 98c Aufenthaltsgesetz, § 19 Mindestlohngesetz, § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz, § 22 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz; Vorzulegen ist die Eigenerklärung "Anlage zum BMWK-Rundschreiben vom 14.04.2022".

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN / EN 1846 Teil 1-3

Opis: Aufbau, Zusammenstellung und Lieferung eines Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeuges HLF 20 nach DIN 14530-27 und DIN / EN 1846, Teil 1-3 : Titel 1 Fahrgestell:

Frontlenkerfahrgestell mit zul. Gesamtgewicht von 18.000 kg (Ausnahmegenehmigung abweichend zur DIN liegt vor), nach Abgasnorm EURO 6e oder höher (ohne Drehmomentreduzierung) , mind. 320 PS Motorleistung, Radstand max. 4.250 mm, max. Fahrzeughöhe 3.300 mm + WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV --> Kopierfähiger LINK zum LV: " <https://oschatz.cloud/s/6fPK9nJWPDgfGYq> " --> EINZUFÜGEN in Browser oberste WEB-Adresszeile !! Titel 1.2 Aufbau: Beladepan, 125 l Kraftstofftank, Staufächer in den vorderen Tiefzügen mit dreh- bzw. schwenkbaren Schwerlastauszügen, pneumatisch ausfahrbarer Teleskoplichtmast mit min. 6 LED-Hochleistungsscheinwerfern je 50 W / 4400 Lumen pro Scheinwerfer, im Tiefzug Geräteraum 1 Hydraulischer Rettungssatz, 230V Steckdose mit Anschluss an den Stromerzeuger, im Tiefzug Geräteraum 2 Stromerzeuger und Abgasführung nach außen + WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV; Titel 2 DIN Standardbeladung: Schutzkleidung und Schutzgerät, Löschgerät, Schläuche Armaturen Zubehör, Rettungsgerät, Ausstattung für Sanitäts- u. Wiederbelebung, Beleuchtung,- Signal- u. Fernmeldegerät+ WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV; Beistellliste: 7x BOS- Handsprechfunkgerät mit Kfz-Ladehalterung 12/24 V Typ: Sepura STP 9038, 1x BOS- Fahrzeugfunkgerät Typ: Sepura SRG 3900, 1 x Spreizer Typ Weber SP 60, 1x Pumpenaggregat Weber Typ E50-T+SAH20-181194.0 mit 2x 20m Hydraulischen Schlauch mit Singlekupplung, 7x Atemschutz-Reserveflaschen 300bar, Atemschutzkomplettgerät MSA Air Maxx Pressluftatmer mit Lungenautomat u. Stahlflasche, 2x Schutzhelme für Kettensäge + WEITERE ANFORDERUNGEN siehe LV; Kopierfähiger LINK zum LV: " <https://oschatz.cloud/s/6fPK9nJWPDgfGYq> " --> EINZUFÜGEN in Browser oberste WEB-Adresszeile !! Lieferzeit: 20 Monate ab Auftragsvergabe; Garantieleistungen, Kundendienst, siehe LV Bewertungskriterium Preis: 70 %, Bewertungskriterium Qualität 30 % , Punktevergabe erfolgt nach der im LV Titel 1.2 angegebenen rechten Spalte

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144210 Požiarnické vozidlá

Možnosti:

Popis možností: nach Auftragserteilung

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Am Langen Rain 83

Mesto: Oschatz

PSČ: 04758

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 20 Mesiac

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: - Rechtsverbindlich unterzeichnete Erklärung gemäß Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung"; - Nachweis der Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Mitgliedsstaates, in dem das Unternehmen ansässig ist (Kopie, max. 1 Jahr alt). Sofern das Unternehmen nicht im Handelsregister eingetragen ist und keine handelsrechtliche Eintragungspflicht besteht, ist die Kopie der Gewerbean- bzw. -ummeldung einzureichen. Sofern auch die Gewerbeanmeldung entbehrlich ist, ist dies zu erklären. Die Abgabe des Teilhmeantrages ist dann unter Angabe der Umsatzsteuernummer möglich; - Alternativ zu vorstehenden Forderungen je nach Branche Abgabe der gültigen Eintragungsbescheinigung in das PQ-VOL oder das amtliche Verzeichnis (AVPQ); -Der Auftraggeber unterstützt konsequent den Umweltschutz. Er legt an seine Lieferanten den gleichen Maßstab an. Maßstab hierfür ist die Zertifizierung des Bieters nach ISO 14001 und ISO 50001. Die Nachweise sind auf Verlangen des Auftraggebers vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen, auch die der benannten Nachunternehmen, auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen;

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: - Zertifizierung des Bieters nach ISO 14001 und ISO 50001 erforderlich. Es ist eine Referenzliste über ausgelieferte Feuerwehrfahrzeuge vergleichbarer Bauart der letzten 3 Jahren, die in der BRD zugelassen wurden, beizulegen. Beizufügen sind mindestens 3 zugehörige Referenznachweise aus den letzten 3 Kalenderjahren einschl. Angabe des Auftragsumfanges, der Leistungszeit sowie der öffentlichen und privaten Auftraggeber (w.m. mit Ansprechpartner), Bestätigung des Auftraggebers zur vertragsgemäßen Ausführung und nachfolgende Angaben des Formblattes 124 „Eigenerklärung zur Eignung“: Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme und eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden;

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: - Angaben zum Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren über vergleichbare Leistungen, die Gegenstand dieser Ausschreibung sind (Formblatt 124, Seite 1);

- Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten

Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal; -

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen

beitragspflichtig ist; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse; -

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsumme; - Freistellungsbescheinigung nach § 48b

Einkommensteuergesetz - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw.

Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt.

Nicht erforderlich bei präqualifizierten Unternehmen; - 233-Verzeichnis der

Nachunternehmerleistungen wenn Teile der Leistung an Nachunternehmer vergeben werden

sollen; - Urkalkulation Vorlage bei Auftragserteilung;

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Der Angebotspreis geht zu 70 % in die Wertung ein.

Opis: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter

Berücksichtigung von Nachlässen, Erstattungsbetrag aus der Lohnleitklausel,

Instandhaltungsangeboten.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (desatiny, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov:

Opis: Die in einzelnen Positionen vorgegebenen Qualitätsmerkmale (Titel 1.2_Aufbau rechte

Spalte mit "B" gekennzeichnet) gehen mit insgesamt 30 % in die Bewertung ein. Die

Bewertung erfolgt mit Hilfe eines Punkteschemas (Bewertungsmatrix). Es können maximal 10 Punkte vergeben werden.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019ed4f1-7956-433a-85f2-2c1794747b6f/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019ed4f1-7956-433a-85f2-2c1794747b6f/zustellweg-auswaehlen>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: siehe Angaben in Formblatt 216 Punkt 2

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Mechanismus financovania: gemäß § 17 VOL/B nach mängelfreier Abnahme der Leistung

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 38

Informácie o lehotách na preskúmanie: Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die Stadtverwaltung Oschatz, Bauamt, Neumarkt 1, 04758 Oschatz, zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist die 1.

Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 38;

Braustraße 2; Leipzig; 04107; Deutschland; Fax-Nr.: 0341 977 - 1049, email:

vergabekammer@lds.sachsen.de. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff. GWB der

Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer.

Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Stadtverwaltung Oschatz

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Stadtverwaltung Oschatz

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Stadtverwaltung Oschatz

Registračné číslo: 00002964

Poštová adresa: Neumarkt 1

Mesto: Oschatz

PSČ: 04758

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@oschatz.org

Telefón: 03435970252

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 38

Registračné číslo: 0

Poštová adresa: Braustraße 2

Mesto: Leipzig

PSČ: 04107

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefón: 03419773800

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 019ed4f1-d303-438c-9cab-616981e018b0 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 24/06/2026 15:28:26 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 437744-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 120/2026

Dátum uverejnenia: 25/06/2026